

## MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 99 — 1964

[99/02113]

**26 MAI 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, notamment l'article 10, rétabli par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 janvier 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 mars 1999;

Vu le protocole n° 338 du 19 mai 1999 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est de bonne administration de permettre aux agents de niveau 2, qui sont en service au 1er mai 1999, d'accéder au grade de contrôleur social, classé dans le niveau 2+;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 10 de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, rétabli par l'arrêté royal du 10 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Les grades d'assistant social et de géomètre-expert immobilier ne peuvent être conférés qu'aux lauréats d'un concours de recrutement. »;

2° il est inséré un § 1er bis, rédigé comme suit :

« § 1er bis. Le grade de contrôleur social ne peut être conféré qu'aux lauréats d'un concours de recrutement. L'agent de l'Etat nommé au grade de contrôleur social est chargé de l'application des lois sociales.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les agents de l'Etat qui sont en service au 1er mai 1999, peuvent être nommés au grade de contrôleur social, à condition qu'ils soient lauréats d'un concours d'accession au niveau supérieur. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1999.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
A. FLAHAUT

## MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 99 — 1964

[99/02113]

**26 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, inzonderheid op artikel 10, hersteld bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 januari 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 17 maart 1999;

Gelet op het protocol nr. 338 van 19 mei 1999 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van goed beheer getuigd dat de ambtenaren van niveau 2, die in dienst zijn op 1 mei 1999, toegang verkrijgen tot de graad van sociaal controleur, ingedeeld in het niveau 2+;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 10 van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, hersteld bij het koninklijk besluit van 10 april 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. De graden van maatschappelijk assistent en landmeter-expert onroerende goederen kunnen enkel worden verleend aan degenen die geslaagd zijn voor een vergelijkend wervingsexamen. »;

2° er wordt een § 1 bis ingevoegd luidende :

« § 1 bis. De graad van sociaal controleur kan enkel worden verleend aan degenen die geslaagd zijn voor een vergelijkend wervingsexamen. De rijksambtenaar die in de graad van sociaal controleur wordt benoemd, wordt belast met de toepassing van de sociale wetten.

In afwijking van het eerste lid, kunnen de rijksambtenaren in dienst op 1 mei 1999, benoemd worden tot de graad van sociaal controleur, mits zij slagen voor een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1999.

**Art. 3.** Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
A. FLAHAUT

F. 99 — 1965

[C - 99/02118]

**13 JUIN 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant des droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères, notamment l'article 2, remplacé par l'arrêté royal du 8 août 1997 et l'arrêté royal du 23 décembre 1998;

N. 99 — 1965

[C - 99/02118]

**13 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de ministeries**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, 2e lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de ministeries, inzonderheid op artikel 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 en het koninklijk besluit van 23 december 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 mai 1999;

Vu le protocole n° 339 du 19 mai 1999 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 janvier 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que dans le préambule de l'arrêté royal du 23 décembre 1998 modifiant l'arrêté royal du 11 février 1991, il est clairement stipulé qu'il s'indique de pouvoir engager dans les services publics des experts de qualification spéciale et que dans ce cas, il doit être possible de leur donner une échelle de traitement supérieure à celle d'un grade de recrutement;

Considérant que nonobstant cette volonté, du fait qu'il y a une partie de phrase qui n'a pas été abrogée par oubli, une contradiction subsiste entre cette volonté et le texte de l'article 1<sup>er</sup> en ce qu'il dit que cette échelle de traitement plus élevée ne peut être donnée que pour un même grade;

Considérant que cette contradiction mène à des interprétations divergentes et empêche la bonne exécution de cette disposition permettant l'octroi d'une échelle de traitement supérieure à l'échelle de traitement d'un grade de recrutement;

Considérant qu'en vue de la sécurité juridique et de l'unité en jurisprudence il y a lieu de remédier le plus vite possible à cette anomalie; que sinon beaucoup de candidats compétents de haute valeur ne pourront jamais être recrutés en tant qu'expert dans des domaines très stratégiques et fortement assujettis à une réglementation européenne;

Considérant en plus qu'il est nécessaire de coordonner le texte en néerlandais et en français;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant des droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères, inséré par l'arrêté royal du 23 décembre 1998, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « pour un même grade » sont supprimés;

2° le mot « favorable » est ajouté entre les mots « et l'avis » et les mots « de l'Inspecteur des Finances ».

**Art. 2.** Dans le texte néerlandais de l'article 3, 1° de l'arrêté royal du 23 décembre 1998 modifiant l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant des droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères, le mot « nouvelle » avant « deskundigen » est supprimé.

**Art. 3.** Nos Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,  
A. FLAHAUT

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 4 mei 1999;

Gelet op het protocol nr. 339 van 19 mei 1999 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 januari 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in de aanhef van het koninklijk besluit van 23 december 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 duidelijk wordt aangehaald dat het aangewezen is in de federale overheidsdiensten deskundigen met bijzondere kwalificatie aan te nemen en dat het in dat geval moet mogelijk zijn hun een hogere weddeschaal te geven dan die van een wervingsgraad;

Overwegende dat niettegenstaande deze wil er een tegenstelling blijft bestaan tussen deze wil en de tekst van artikel 1 doordat bij vergetelheid een deel van de zin niet werd weggelaten waarin wordt bepaald dat de hogere weddeschaal enkel kan worden toegekend in eenzelfde graad;

Overwegende dat deze tegenstelling leidt tot uiteenlopende interpretaties wat de goede uitvoering verhindert van deze bepaling in de zin dat dit de toekenning van een hogere weddeschaal dan deze van een wervingsgraad moet toelaten;

Overwegende dat het omwille van de rechtszekerheid en de eenheid in rechtspraak aangewezen is om zo snel mogelijk te verhelpen aan deze anomalie; dat in tegengesteld geval heel wat bekwame kandidaten van grote waarde nooit zullen kunnen gewonnen worden als expert in zeer strategische domeinen die sterk onderhevig zijn aan de Europese regelgeving;

Overwegende dat het bovendien noodzakelijk is de Franse en de Nederlandse tekst te coördineren;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2, § 1, laatste lid, van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de ministeries, ingelast bij het koninklijk besluit van 23 december 1998, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden «in eenzelfde graad» worden geschrapt;

2° tussen de woorden « en het » en de woorden « advies van de Inspecteur van Financiën » wordt het woord «gunstig» toegevoegd.

**Art. 2.** In de Nederlandse tekst van artikel 3, 1° van het koninklijk besluit van 23 december 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de ministeries, wordt het woord « nieuwe » voor « deskundigen » geschrapt.

**Art. 3.** Onze Ministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,  
A. FLAHAUT